

PROFIL DE L'EMPLOI

N° Galaxie : 4172

N° de comité : 9

N° de l'emploi : 737

Nature de l'emploi : **MCF**

Section CNU : 07, 14, 15

Libellé de l'emploi : Langue, littérature et civilisation judéo-espagnoles

Enseignement :

Conformément à la tradition de l'Inalco, l'enseignement de la langue et de la littérature n'est pas dissocié de leur cadre historique, social et culturel.

Pour cette raison, le/la MCF recruté.e devrait être un.e linguiste, un.e spécialiste de littérature (orale ou écrite) ou un.e historien.ne, parlant couramment la langue et pouvant l'enseigner. Il/elle doit être capable de pédagogie aux quatre niveaux d'enseignement de la maquette.

Compte-tenu de l'importance du plurilinguisme pour ces communautés le/la candidat.e devra connaître le turc ou une langue balkanique ou l'hébreu moderne.

Il est nécessaire de mettre en place un enseignement renouvelé du judéo-espagnol dans le cadre de la licence à distance, aussi une bonne connaissance et une bonne maîtrise des outils numériques est-elle souhaitable.

De plus, la spécificité de la civilisation judéo-espagnole conduit les chercheurs dans le domaine à une approche interdisciplinaire qui ne saurait que bénéficier aux cours transversaux et aux collaborations interdépartementales : Sciences du langage, littérature, histoire, anthropologie, ethnomusicologie pour ce qui est des disciplines; Europe, Turquie, Balkans, Méditerranée, Proche et Moyen Orient pour ce qui est des aires géographiques.

Le/la candidat.e devra également contribuer à l'élaboration des outils pédagogiques, éventuellement numériques. Une compétence en TICE est souhaitable.

Il/elle pourra en fonction de sa discipline de spécialité assurer une partie de son service dans des enseignements transversaux au département (littérature, linguistique, sciences humaines) ou dans les enseignements transversaux aux niveaux licence et master de l'INALCO.

Il/elle sera susceptible d'assurer des enseignements en anglais.

Département d'enseignement : Études hébraïques & juives

Lieu d'exercice : INALCO, 65 rue des Grands Moulins CS21351 75214-PARIS cedex 13

Nom directeur département : E. Carandina & A. Bikard

N° de téléphone du directeur de département : 0621176413 - 0682586474

Courriel du directeur de département : elisa.carandina@inalco.fr; arnaud.bikard@inalco.fr

Recherche :

La littérature, la langue et la culture judéo-espagnoles sont impliquées dans plusieurs projets portés par l'Inalco :

- Aliento (plateforme numérique sur les échanges sapientiels en Méditerranée www.aliento.eu) en collaboration avec l'Atilf / CNRS (Nancy).
- L'ANR LJTrad (plateforme numérique sur la traduction des littératures juives) et le projet d'une anthologie de la littérature judéo-espagnole
- L'archive orale du judéo-espagnol Judeo-Spanish Oral Archive (en collaboration avec le TGIR HumaNum et la BNF).

Indépendamment de ces programmes le/la MCF recruté.e trouvera sans peine à s'intégrer, selon sa spécialité, dans l'un des 4 grands axes de recherche du CERMOM, Centre d'Etudes et de Recherche Moyen Orient & Méditerranée EA 4091.

En fonction de ses spécialités, le/la MCF recruté.e pourra également intégrer une autre équipe de l'Inalco de son choix.

Laboratoire de rattachement : CERMOM EA 4091

Lieu d'exercice : Inalco, 2 rue de Lille, 75007 Paris

Nom du directeur de laboratoire : Marie-Christine Bornes Varol

N° de téléphone du directeur de laboratoire : ++ 33 (0)6 33 67 60 15

Courriel du directeur de laboratoire : mcbornesvarol.cermom@gmail.com

Le poste sur lequel vous candidatez est susceptible d'être situé dans une « zone à régime restrictif » au sens de l'article R. 413-5-1 du code pénal. Si tel est le cas, votre nomination et/ou votre affectation ne pourront intervenir qu'après autorisation d'accès délivrée par le chef d'établissement, conformément aux dispositions de l'article 20-4 du décret n°84-431 du 6 juin 1984.

Retrouvez la procédure pour candidater sur le site de l'Inalco : <http://www.inalco.fr/institut/concours-recrutements/personnel-enseignant>

Les documents administratifs en langue étrangère du dossier de candidature doivent être traduits en français.

Réf : -arrêté du 13 février 2015 relatif aux modalités générales des opérations de mutation, de détachement et de recrutement par concours des maîtres de conférences

-arrêté du 13 février 2015 relatif aux modalités générales des opérations de mutation, de détachement et de recrutement par concours des professeurs des universités.

JOB PROFILE

N° Galaxie: 7172

N° of the committee: 9

N° of the position: 737

Nature of the position: **MCF (Associate Professor)**

Section CNU: 14

Job heading : Judaeo-Spanish language, literature and civilization

Teaching :

The INALCO maintains that the teaching of a language cannot be disassociated from its historical, social and cultural context.

For this reason, the successful candidate will need to be a linguist, a literature (oral or written) specialist or a historian. He/She must also be a fluent speaker of the language and able to teach it at all 4 levels of instruction.

Given the importance of plurilingualism for Judaeo-Spanish-speaking communities, the applicant should also be competent in Turkish, Modern Hebrew, or a Balkan language.

The candidate will need to implement a new teaching program for Judaeo-Spanish as part of the online Bachelor program. A strong knowledge and mastery of digital tools is therefore desired.

Furthermore, the unique nature of Judaeo-Spanish civilization requires researchers to employ an interdisciplinary approach. Such an approach would be greatly beneficial to the teaching of interdisciplinary courses and the creation of interdepartmental collaborations. For disciplinary topics: linguistics, literature, history, anthropology, ethnomusicology. For geographical areas: Europe, Turkey, the Balkans, the Mediterranean, Near and Middle East.

He/She must also help create didactic tools, possibly digital ones. A knowledge of classroom technologies is advantageous.

Depending on his/her area of expertise, the candidate may have to do some teaching in the thematic and disciplinary tracks (linguistics, literature, human sciences) of the INALCO's Bachelor and Master programs.

He/She may have to teach courses in English.

Teaching department : Hebrew and Jewish Studies

Address: INALCO, 65 rue des Grands Moulins CS231351 75214-PARIS cedex 13

Department directors: E. Carandina & A. Bikard

Directors' telephone numbers: 0621176413 - 0682586474

Directors' email addresses: elisa.carandina@inalco.fr; arnaud.bikard@inalco.fr

Research:

Judaeo-Spanish literature, language and culture are implicated in several of the INALCO's projects:

- Aliento (digital platform for the exchange of knowledge on the Mediterranean, www.aliento.eu) in collaboration with the Atilf/CNRS (Nancy)
- ANR LJTrad (digital platform on the translation of Jewish literatures) and the anthology of Judaeo-Spanish literature
- The Judaeo-Spanish Oral Archive (in collaboration with the TGIR HumaNum and the BNF)

Independently of these programs, the successful candidate will also join one of the 4 research Axes of the CERMOM, Center for the Study of the Middle East and the Mediterranean, EA 4091.

Based on his/her area of expertise, the successful candidate will also be able to join another INALCO research team.

Laboratory affiliation : CERMOM EA 4091

Address: INALCO, 2 rue de Lille, 75007 Paris

Laboratory director: Marie-Christine Bornes Varol

Directors' emails: mcbornesvaro.cermom@gmail.com

The job to which you are applying is potentially in a restricted field, according to the penal code article R. 413-5-1. If this is the case, your hiring and/or your assignment can only be official after being authorized by the head of the establishment, in compliance with the provisions of article 20-4, of the decree n°84-431 of June 6, 1984.

Find the application procedure on the INALCO's website:
<http://www.inalco.fr/institut/concours-recrutements/personnel-enseignant>

Administrative documents written in a foreign language must be translated into French.

Re: February 13, 2015 decree relating to the general procedures for transfer, secondment and hiring by competitive exam for assistant professors (maîtres de conférences)

February 13, 2015 decree relating to the general procedures for transfer, secondment and hiring by competitive exam for full professors (professeurs des universités)